



TC/49/12 Add.
ORIGINAL: englisch
DATUM: 8. März 2013

INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN
Genf

TECHNISCHER AUSSCHUSS

**Neunundvierzigste Tagung
Genf, 18. bis 20. März 2013**

ERGÄNZUNG

AUSTAUSCHBARE SOFTWARE

Vom Verbandsbüro erstelltes Dokument

I. VORGESCHLAGENE ÜBERARBEITUNG VON DOKUMENT UPOV/INF/16/2 „AUSTAUSCHBARE SOFTWARE“

1. Am 5. Februar 2013 sandte das Verbandsbüro das Rundschreiben E-13/023 an die bezeichneten Verbandsmitglieder im Technischen Ausschuss (TC), in dem sie dazu aufgefordert werden, bis zum 4. März 2013 Information in Bezug auf die Nutzung der in Dokument UPOV/INF/16 enthaltenen Software zu erteilen oder zu aktualisieren.

2. Anlage I dieses Dokuments enthält die in Antwort auf das Rundschreiben eingegangene Information aus der Tschechischen Republik, aus Estland und Vietnam.

3. *Der TC wird ersucht:*

a) *die in Anlage I dieses Dokuments enthaltene Information als Grundlage für die Annahme einer Überarbeitung von Dokument UPOV/INF/16 durch den Rat auf seiner siebenundvierzigsten Tagung am 24. Oktober 2013 in Genf zu prüfen; und*

b) *zur Kenntnis zu nehmen, daß dem CAJ auf seiner siebenundsechzigsten Tagung am 21. März 2013 in Genf Bericht über die vom TC auf seiner neunundvierzigsten Tagung abgegebenen Kommentare betreffend Dokument UPOV/INF/16 erstattet wird.*

II. NEUE SOFTWARE, DIE ZUR AUFNAHME IN DOKUMENT UPOV/INF/16 „AUSTAUSCHBARE SOFTWARE“ VORGESCHLAGEN SIND

4. Am 25. Februar 2013 reichte Mexiko zusätzlich zu der in Dokument UPOV/INF/16 „austauschbare Software“ enthaltenen Information weitere Informationen über austauschbare Software ein. Die von Mexiko eingereichte Information ist in Anlage II dieses Dokuments wiedergegeben.

5. Die Verfahren zur Prüfung solch einer vorgeschlagenen Einbeziehung von Software sind in Dokument UPOV/INF/16/1 „Austauschbare Software“ ausgeführt und sind wie folgt:

„2. Verfahren für die Einbeziehung der Software

Die von den Verbandsmitgliedern zur Aufnahme in das Dokument UPOV/INF/16 angebotene Software wird insbesondere der Technischen Arbeitsgruppe für Automatisierung und Computerprogramme (TWC) zur Überprüfung vorgelegt. Aufgrund dieser Vorlage an die TWC und der Erfahrung der Verbandsmitglieder gibt die TWC eine Empfehlung an den Technischen Ausschuß darüber ab, ob diese Software in das Dokument UPOV/INF/16 aufgenommen werden soll. Fällt die Empfehlung des TC und des Verwaltungs- und Rechtsausschusses (CAJ) positiv aus, wird die Software in einem Entwurf des Dokuments UPOV/INF/16 aufgelistet, der vom Rat im Hinblick auf seine Annahme geprüft werden soll. Das Dokument UPOV/INF/16 wird vom Rat angenommen.“

6. Auf dieser Grundlage wird die Technische Arbeitsgruppe für Automatisierung und Computerprogramme (TWC) ersucht werden, die Vorschläge von Mexiko, wie in der Anlagen II vorliegenden Dokuments dargelegt, auf ihrer einunddreißigsten Tagung vom 4. bis 7. Juni 2013 in Seoul zu prüfen.

7. Der TC wird ersucht zur Kenntnis zu nehmen, daß Mexiko dazu aufgefordert werden wird, seine vorgeschlagene austauschbare Software, wie in Anlage II dieses Dokuments ausgeführt, auf der einunddreißigsten Tagung der TWC im Hinblick auf eine etwaige Einbeziehung in eine künftige Überarbeitung von Dokument UPOV/INF/16 vorzustellen.

[Anlagen folgen]

ANLAGE I

VORGESCHLAGENE ÜBERARBEITUNG VON DOKUMENT UPOV/INF/16 „AUSTAUSCHBARE SOFTWARE“

(Information betreffend die Verwendung von Software, die von der Tschechischen Republik, Estland und Vietnam in Antwort auf das Rundschreiben E_13/023 eingereicht wurde: erscheint hervorgehoben)

- a) Verwaltung von Anträgen
- b) Online-Antragssysteme
- c) Überprüfung von Sortenbezeichnungen
- d) DUS-Anbauprüfung und Datenanalyse

Datum hinzugefügt	Name des Programms	Programmiersprache	Funktion (kurze Zusammenfassung)	Quelle und Kontaktdaten	Bedingung für die Bereitstellung	Verbandsmitglied(er), das (die) die Software benutzt (benutzen)	Anwendung durch den (die) Nutzer
	DUSTNT	FORTRAN 90	Allgemeines Programm für die Analyse der Daten aus DUS-Anbauprüfungen: Enthält Erleichterungen für die COY-Analyse sowie zahlreiche multivariate Analyseverfahren	Vereinigtes Königreich: Dr. Sally Watson E-Mail: sally.watson@afbini.gov.uk		GB	Gräser, Erbse (Futter und Gemüse), Pastinak, Kohlrübe, Zwiebel, Rosenkohl, Winterraps, Zuckerrübe, Bohne, Sommerraps, Kohl, Lein
						CZ	Raps, Gräser und Luzerne
						EE	Gräser und Gemüse
						VN	Mais, Blumen, Reis, Tomate, Kartoffel, Sojabohne, Gemüse und andere Arten
	GAIA	Windows	Berechnet Sortenvergleiche für die Verwaltung von Vergleichssammlungen	Frankreich: E-Mail: christophe.chevalier@geves.fr		FR	Mohrenhirse, Zuckerrübe, Mais, Weizen, Gerste, Hafer, Raps, Sonnenblume, Triticale, Erbse
						HR	Gerste, Mais, Weizen
						CZ	Mais, Weizen, Gerste, Hafer und Erbse

[Anlage II folgt]

ANLAGE II

NEUE SOFTWARE, DIE ZUR AUFNAHME IN DOKUMENT UPOV/INF/16 „AUSTAUSCHBARE SOFTWARE“ VORGESCHLAGEN SIND
(am 25. Februar 2013 von Mexiko eingereichte Information)

a) Verwaltung von Anträgen

Datum hinzugefügt	Name des Programms	Programmiersprache	Funktion (kurze Zusammenfassung)	Quelle und Kontaktdaten	Bedingung für die Bereitstellung	Verbandsmitglied(er), das (die) die Software benutzt (benutzen)	Anwendung durch den (die) Nutzer
	SISNAVA	Microsoft Office Access	Ermöglicht Sortengruppierungen gemäß morphologischer Merkmale, anhand der ein Paar oder eine kleine Untergruppe verwirrend ähnlicher Sorten erkannt werden können.	Mexiko: E-Mail: enriqueta.molina@snics.gob.mx / eduardo.padilla@snics.gob.mx	Schriftlicher Antrag und Begründung des Nutzungsbedarfs	MX	Alle Pflanzen
	SIVAVE	Datenbank: Mysql 5.1 PHP Version 2.5.9 Ajax. Javascript. Programmteile sind über Java Applets und mehrere Java Archives (JARS) integriert. Ergänzungen: Zend Optimizer 3.3 Compiler: Zend Studio ScriptCase	Ermöglicht die Verbreitung des Stands der eingereichten Anträge auf Erteilung eines Züchterrechts in Mexiko in Echtzeit.	Mexiko: E-Mail: enriqueta.molina@snics.gob.mx / eduardo.padilla@snics.gob.mx	Schriftlicher Antrag und Begründung des Nutzungsbedarfs	MX	Alle Pflanzen

[Ende der Anlage II und des Dokuments]